

[Texte]

Mr. Whelan: I just want to make clear that in all the correspondence that evidence was never presented to us.

Mr. McKinley: No, it was never asked for either.

Mr. Whelan: I just wanted to make sure that it was never presented.

Mr. McKinley: No, we did not know what kind of information you wanted. Actually maybe that information is available.

Mr. Whelan: Yes.

Mr. McKinley: Now can I have assurance that it will be looked at again, if we can get some information along that line? I am almost certain that producers who may have been on similar contracts, but who sent the records of their hog sales in themselves and said nothing about a contract, were paid.

Mr. Whelan: No doubt this could be possible.

Mr. McKinley: If that happened, if some of them were paid, they should all have been paid.

Mr. Whelan: We have no way of checking if they filled out these forms as if they owned and grew the hogs, and sent them in that way. We do not have that large a policing system.

Mr. Williams: The situation is, Mr. Chairman, that if the farmer presented the certificates with the sale of hogs in his name and he is a bona fide farmer, there is no way, unless we have a police force, that we can go in and say: were those in fact your hogs or did you raise them under a contract?

Mr. McKinley: I agree.

Mr. Williams: The problem was that nearly all of these contract hogs were marketed in the name of the feed company, not in the name of the farmer.

Mr. McKinley: Or both.

Mr. Williams: In some cases both, in which case we have made payments on part of his hogs. In other cases we have not because some farmers had all arrangements going. For instance, they sold some of their own hogs, they sold some jointly-owned hogs, and they sold some hogs that belonged to the feed company. Wherever possible we have made the payments.

Mr. McKinley: Even in a situation where a feed company would finance the hogs, and the producer would take all the risks, I think generally speaking that the feed company has the cheques made out jointly so that the feed account is paid before the hog producer might spend it on a new refrigerator or a car.

• 1210

Mr. Williams: To the best of my knowledge, in cases where the feed company acts solely in financing the Stabilization Board pays them.

Mr. McKinley: I am saying they could be in two names also.

[Interprétation]

M. Whelan: Je tiens à souligner que notre correspondance ne fait état d'aucune preuve en ce sens.

M. McKinley: Vous n'avez jamais posé la question.

M. Whelan: Mais il n'en a jamais été question.

M. McKinley: Non, nous ne savons pas quel type de renseignement vous vouliez obtenir alors que peut-être ces renseignements existent.

M. Whelan: En effet.

M. McKinley: Donc, cette question sera réexaminée si nous vous fournissons les renseignements? Je suis pratiquement certain que des producteurs qui ont signé ce genre de contrat et qui vous ont fait parvenir des dossiers contenant uniquement des renseignements au sujet de leurs ventes de porcs en ne mentionnant rien au sujet du contrat ont touché un paiement.

M. Whelan: C'est possible en effet.

M. McKinley: Si certains d'entre eux ont été payés, tous auraient dû l'être.

M. Whelan: Il nous est impossible de vérifier comment ils ont rempli ces formulaires. Nous n'avons pas suffisamment de personnel pour le contrôler.

M. Williams: Lorsque les agriculteurs soumettent les certificats d'achat des porcs libellés en leur nom et qu'il est réellement un agriculteur, il nous est impossible de vérifier si ces porcs lui appartiennent réellement ou s'il les élève en sous-traitant.

M. McKinley: Je suis d'accord.

M. Williams: La difficulté réside dans le fait que la plupart faisant l'objet d'un contrat de sous-traitant, ont été commercialisés au nom de la société d'engraissement et non pas au nom de l'agriculteur.

M. McKinley: Ou au nom des deux.

M. Williams: Parfois des deux, auquel cas les paiements ont été effectués pour une partie des porcs. Mais dans d'autres cas nous n'avons pas effectué de paiement car il existe toutes sortes d'arrangements. Ainsi certains agriculteurs vendent leurs propres porcs, ceux qu'ils possèdent en association avec quelqu'un d'autre et ceux qui appartiennent à des sociétés d'engraissement. Mais nous avons effectué les paiements chaque fois que c'était possible.

M. McKinley: Même lorsque la société d'engraissement finance l'élevage des porcs tandis que le producteur prend tous les risques à sa charge, les sociétés d'engraissement établissent les chèques au nom des deux de façon à ce que la nourriture soit payée avant que le producteur puisse dépenser l'argent pour l'achat d'un nouveau réfrigérateur ou d'une automobile.

M. Williams: A ma connaissance, lorsque la société d'engraissement se borne à financer l'opération, l'Office de stabilisation leur verse le paiement.

M. McKinley: Mais il pourrait être aux deux noms.